

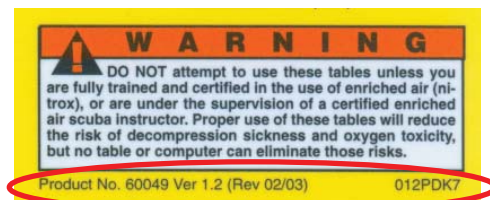
Aviso de Recall de Segurança: EANx32 Tabela de Mergulho Recreacional (RDP) Imperial

PADI Américas recentemente descobriu um erro de impressão na Tabela de Mergulho Recreacional (RDP) EANx32, versão imperial em inglês. Nenhuma outra versão da RDP está afetada. Apesar do risco de uma lesão causada por esses erros é extremamente remota e nenhuma lesão nos foi informada, esta tabela está em recall.

A Tabela de Mergulho Recreacional (RDP) EANx32, versão imperial em inglês afetada por este recall possui o seguinte número do produto e o código de produção (encontrados no canto inferior direito do verso da tabela).

Product No. 60049 Ver 1.2 (Rev 02/03)
XXXPK7

O código de produto indicado por "X" pode variar. Os últimos quatro dígitos "PDK7" indicam a tabela em recall, independentemente dos primeiros tres dígitos.



Para uma segunda checagem, na Tabela 3, cheque a linha de 100 pés sob o Grupo de Pressão G. A tabela deverá indicar o Tempo de Nitrogênio Residual (número superior no branco) sendo 13 e um Tempo Atual de Fundo (número inferior no verde) sendo 12. Se este quadrado estiver em branco, você possui a tabela com a impressão incorreta.

Tabela incorreta:

EANx 32

IMPERIAL

RETURN TO TABLE ONE

The Recreational Dive Planner is designed specifically for planning recreational (no decompression) dives. Do not attempt to use it for planning decompression dives.

Safety Stops—A safety stop for 3 minutes at 15ft is required any time the diver comes up to or within 3 pressure groups of a no decompression limit, and for any dive to a depth of 100ft or deeper.

Emergency Decompression—If a no decompression limit is exceeded by no more than 5 minutes, an 8 minute decompression stop at 15ft is mandatory. Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 6 hours prior to making another dive. If a no decompression limit is exceeded by more than 5 minutes, a 15ft decompression stop of no less than 15 minutes is urged (air supply permitting). Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 24 hours prior to making another dive.

Flying After Diving Recommendations

For Dives Within the No Decompression Limits

- Single Dives: A minimum pre-flight surface interval of 12 hours is suggested.
- Repetitive Dives and/or Multi-day Dives: A minimum pre-flight surface interval of 18 hours is suggested.

For Dives Requiring Decompression Stops

- A minimum pre-flight surface interval greater than 18 hours is suggested.

O ₂ p.p. (ata)	DEPTH (feet)	PRESSURE GROUP AT END OF SURFACE INTERVAL																									
		Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
0.76	45	220	213	187	167	151	138	126	115	106	98	90	83	77	71	65	60	55	50	46	41	37	34	30	26	20	10
0.80	50	155	145	133	123	114	106	99	92	85	80	74	69	64	59	55	51	47	43	39	36	32	29	26	23	17	9
		110	106	99	93	87	82	77	72	67	63	59	55	51	47	44	41	37	34	31	28	26	23	20	15	8	
0.85	55			4	11	17	23	28	33	38	43	47	51	55	59	63	66	69	73	76	79	82	84	87	90	95	102
0.90	60			90	84	79	74	70	66	62	58	55	51	48	45	42	39	36	33	30	28	25	23	20	18	14	7
1.00	70				6	11	16	20	24	28	32	35	39	42	45	48	51	54	57	60	62	65	67	70	72	76	83
						60	58	55	52	49	46	44	41	39	36	34	32	29	27	25	23	21	19	17	15	11	6
1.10	80																										
1.19	90																										
1.29	100																										
1.39	110																										
1.48	120																										
1.58	130																										

DEPTH SHOWN FOR CONTINGENCY PLANNING ONLY

TABLE 3 • REPETITIVE DIVE TIMETABLE

Remember to track your oxygen exposure. Dive time should not exceed the shorter of table limits or oxygen exposure limits.

White area indicates Residual Nitrogen Time (RNT) in minutes and is to be added to Actual Bottom Time (ABT).

Green area indicates adjusted no decompression limits. Actual Bottom Time (ABT) should not exceed this number.

Residual Nitrogen Time (RNT) + Actual Bottom Time (ABT) = Total Bottom Time (TBT)

WARNING

DO NOT attempt to use these tables unless you are fully trained and certified in the use of enriched air (nitrox), or are under the supervision of a certified enriched air scuba instructor. Proper use of these tables will reduce the risk of decompression sickness and oxygen toxicity, but no table or computer can eliminate those risks.

Product No. 60049 Ver 1.2 (Rev 02/03) 012PDK7

Tabela correta:

EANx 32

IMPERIAL

RETURN TO
TABLE ONE

		PRESSURE GROUP AT END OF SURFACE INTERVAL																									
		Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
0.76	45	220	213	187	167	151	138	126	115	106	98	90	83	77	71	65	60	55	50	46	41	37	34	30	26	20	10
0.80	50	155	145	133	123	114	106	99	92	85	80	74	69	64	59	55	51	47	43	39	36	32	29	26	23	17	9
0.85	55	110	106	99	93	87	82	77	72	67	63	59	55	51	47	44	41	37	34	31	28	26	23	20	15	8	
0.90	60		90	84	79	74	70	66	62	58	55	51	48	45	42	39	36	33	30	28	25	23	20	18	14	7	
1.00	70					60	58	55	52	49	46	44	41	39	36	34	32	29	27	25	23	21	19	17	15	11	6
1.10	80							45	43	41	38	36	34	32	30	28	27	25	23	21	19	18	16	14	13	10	5
1.19	90								35	34	33	31	29	28	26	24	23	21	20	18	17	15	14	13	11	8	4
1.29	100									30	29	27	26	24	23	22	20	19	17	16	15	14	12	11	10	7	4
1.39	110										25	24	23	22	20	19	18	17	16	14	13	12	11	10	9	7	4
1.48	120											20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	3
1.58	130												18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	3	

Printed in USA.

© Diving Science & Technology, Corp. 1995-2003

DEPTH SHOWN FOR CONTINGENCY PLANNING ONLY

The Recreational Dive Planner is designed specifically for planning recreational (no decompression) dives. Do not attempt to use it for planning decompression dives.

Safety Stops — A safety stop for 3 minutes at 15ft is required any time the diver comes up to or within 3 pressure groups of a no decompression limit, and for any dive to a depth of 100ft or deeper.

Emergency Decompression — If a no decompression limit is exceeded by no more than 5 minutes, an 8 minute decompression stop at 15ft is mandatory. Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 6 hours prior to making another dive. If a no decompression limit is exceeded by more than 5 minutes, a 15ft decompression stop of no less than 15 minutes is urged (air supply permitting). Upon surfacing, the diver must remain out of the water for at least 24 hours prior to making another dive.

Flying After Diving Recommendations

For Dives Within the No Decompression Limits

- Single Dives: A minimum pre-flight surface interval of 12 hours is suggested.
- Repetitive Dives and/or Multi-day Dives: A minimum pre-flight surface interval of 18 hours is suggested.

For Dives Requiring Decompression Stops

- A minimum pre-flight surface interval greater than 18 hours is suggested.

Diving at Altitude — Diving at altitude (1000ft or higher) requires the use of special procedures.

Special Rules for Multiple Dives

If you are planning 3 or more dives in a day: Beginning with the first dive, if your ending pressure group after any dive is W or X, the minimum surface interval between all subsequent dives is 1 hour. If your ending pressure group after any dive is Y or Z, the minimum surface interval between all subsequent dives is 3 hours.

Note: Since little is presently known about the physiological effects of multiple dives over multiple days, divers are wise to make fewer dives and limit their exposure toward the end of a multi-day dive series.

General Rules

- Ascend from all dives at a rate not to exceed 60ft per minute.
- When planning a dive in cold water or under conditions that might be strenuous, plan the dive assuming the depth is 10ft deeper than actual.
- Plan repetitive dives so each successive dive is to a shallower depth. Limit repetitive dives to 100ft or shallower.
- Never exceed the limits of this planner and, whenever possible, avoid diving to the limits of the planner. Depths with O₂ partial pressures greater than 1.4 ata are listed for emergency planning purposes only; do not dive to these depths.

TABLE 3 • REPETITIVE DIVE TIMETABLE

- Remember to track your oxygen exposure. Dive time should not exceed the shorter of table limits or oxygen exposure limits.

25

30

White area indicates Residual Nitrogen Time (RNT) in minutes and is to be added to Actual Bottom Time (ABT).

Green area indicates adjusted no decompression limits. Actual Bottom Time (ABT) should not exceed this number.

Residual Nitrogen Time (RNT)
+ Actual Bottom Time (ABT)
= Total Bottom Time (TBT)

WARNING

DO NOT attempt to use these tables unless you are fully trained and certified in the use of enriched air (nitrox), or are under the supervision of a certified enriched air scuba instructor. Proper use of these tables will reduce the risk of decompression sickness and oxygen toxicity, but no table or computer can eliminate those risks.

Product No. 60049 Ver 1.2 (Rev 02/03) 012PDF8

Se você possuir a RDP com este número de produto e código de produção descrito acima ou o quadrado em branco conforme descrito, por favor retorne-a ao seu PADI Dive Center/Resort ou retorne-a à PADI no endereço abaixo o mais cedo possível. **NÃO PLANEJE SEUS MERGULHOS UTILIZANDO ESTA TABELA.** Sua RDP será reposta gratuitamente por uma nova tabela. Você pode enviar a tabela para:

PADI
Attn: RDP Recall
30151 Tomas Street
Rancho Santa Margarita, CA 92688

Lembre-se de incluir o endereço no qual você gostaria de receber a nova tabela, quando enviar sua tabela incorreta a PADI.

Se você estiver nos EUA ou Canada, poderá contactar a PADI através do número toll free 800.729.7234 ou 949.858.7234, extensão 2011 para maiores informações sobre este recall.